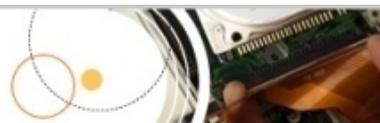

SeaTools for Windows Guia do usuário

Copyright © 2010 por Seagate Technology, LLC. Todos os direitos reservados.
Rev. 28 July 2010



SeaTools para Windows



Bem-vindo ao software *SeaTools for Windows* da Seagate

O *SeaTools for Windows* está disponível em vários idiomas: alemão, espanhol, francês, italiano, inglês, português, japonês, chinês simplificado e chinês tradicional. Vá para o menu Ajuda para selecionar um idioma.

Este arquivo e uma versão em PDF estão localizados na pasta que foi selecionada para instalação (geralmente em C:\Arquivos de Programas\Seagate\SeaTools for Windows\SeaTools for Windows.pr-BR.pdf) e estão disponíveis para impressão.

Este Guia do usuário contém informações importantes sobre o *SeaTools*. Leia todo o arquivo antes de usar este software.

O *SeaTools for Windows* é uma ferramenta de diagnóstico abrangente e fácil de usar que ajuda a determinar rapidamente a condição da unidade de disco em seu disco rígido externo, computador desktop ou notebook. Ele inclui vários testes que examinarão o meio físico da unidade da Seagate, Maxtor ou de qualquer marca. O *SeaTools for Windows* pode ser executado em unidades internas ou externas.

Sumário

1. Por que usar o *SeaTools*?
 2. Usando o *SeaTools for Windows*
 - A. Preparando o sistema
 - B. Selecionando as unidades a serem testadas
 - C. Selecionando os testes a serem executados
 - D. Anulando os diagnósticos
 - E. Exibindo os logs
 - F. Definindo a preferência do idioma de inicialização
 - G. Códigos de teste do *SeaTools*
 - H. Recursos diversos
 - i. Backup e restauração da senha do FDE
 - ii. Recomendação de atualização de firmware
 3. Testes avançados (somente SAS e SCSI)
 4. Setor inválido encontrado
 5. Atalhos para as ferramentas do sistema
 6. Números de série, números de modelos, números de peças e garantia
 7. Solução de problemas
 8. Limitações conhecidas
 9. Requisitos do sistema (.NET 2.0 necessário)
 10. Histórico da revisão
 11. CONTRATO DE LICENÇA DO USUÁRIO
-

1. Por que usar o SeaTools?

Após passar por testes, notamos que uma grande porcentagem das unidades devolvidas à Seagate para reposição durante o período de garantia estava em perfeita condição, com “Nenhum problema encontrado” (NPF). Enviar uma unidade para serviço de garantia implica na inatividade do sistema, além de ser inconveniente para você, que precisa embalar e devolver o produto. Antes de enviar uma unidade, avalie se é realmente necessário substituí-la. Este utilitário de diagnóstico de disco rígido pode ajudá-lo nessa avaliação e, quem sabe, economizar tempo e dinheiro, além de preservar seus dados.

Alguns dos motivos que levam ao diagnóstico “Nenhum problema encontrado” são:

- * Corrupção do sistema de arquivos
- * Corrupção do driver
- * Registro mestre de inicialização danificado
- * Ataque por vírus e cavalo de Troia
- * Spyware, adware e registradores de pressionamento de tecla
- * Conflitos de hardware

O software Seagate SeaTools é fácil de usar. As instruções a seguir o ajudarão a obter o máximo dessa nova ferramenta de software.

2. Usando o SeaTools for Windows

A. Preparando o sistema

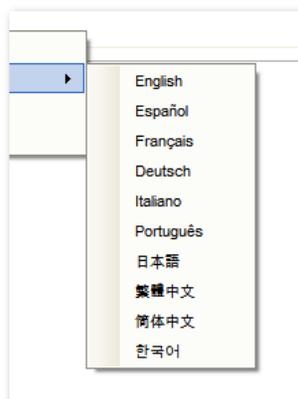
Feche todos os aplicativos antes de executar um diagnóstico de disco rígido. O principal motivo é manter a unidade concentrada no SeaTools por mais tempo possível. Caso contrário, o Windows continuará a enviar comandos à unidade para que acesse dados que atendam às necessidades dos outros aplicativos. Quando isto acontece, o SeaTools suspende temporariamente o andamento atual enquanto a unidade está ocupada. Essa é uma condição rotineira de uso e inofensiva para a unidade. Porém, torna a conclusão dos testes em execução pelo SeaTools mais demorada.

As unidades externas que se conectam ao sistema por meio de portas USB, 1394 FireWire ou eSATA não têm a mesma atividade em segundo plano que uma unidade interna. As unidades internas são identificadas como SATA (Serial ATA), PATA (Paralell ATA ou IDE), SAS (Serial Attached SCSI) ou SCSI. A maioria dos sistemas de desktops e notebooks tem uma unidade interna SATA ou PATA.

Durante testes muito longos, pode ser necessário suspender os controles de gerenciamento de energia. Uma varredura completa da unidade pode demorar algumas horas para ser concluída. Nesses momentos, a unidade está funcionando de modo independente e o sistema pode decidir colocá-la em espera ou hibernação. Em Opções de Energia do Painel de Controle do Windows XP e Vista, existe a configuração "Desativar os discos rígidos" que deve ser definida como "Nunca" durante o teste.

Não é recomendável executar testes longos usando somente a bateria nos sistemas de notebooks. Esses testes usam o disco de forma intensiva e exigem muito mais energia do que o perfil típico de uso. Conecte o adaptador CA para garantir o fornecimento adequado de energia durante os testes.

Para alterar o idioma, vá para o menu suspenso (Help) Ajuda e selecione (Language) Idioma.

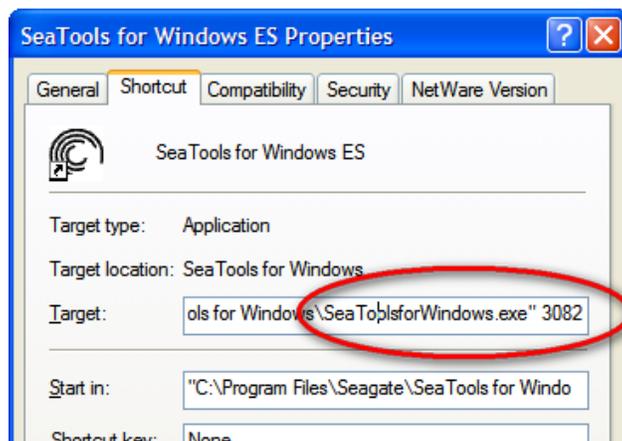


B. Definindo a preferência do idioma de inicialização

O software deve detectar automaticamente o idioma de inicialização com base em suas configurações regionais. Você pode definir o idioma de inicialização manualmente escolhendo entre os que são suportados. Para fazer isso, vá para as propriedades do ícone de inicialização e selecione a guia de atalho. O campo "Target:" (Destino) deverá mostrar o caminho e o nome do aplicativo já definido. Basta adicionar um espaço e o ID de um dos idiomas abaixo para alterar o idioma de inicialização padrão.

IDs dos idiomas:

Inglês (EUA)	1033
Alemão	1031
Francês	1036
Italiano (Itália)	1040
Espanhol (Espanha)	3082
Português (Brasil)	1046
Chinês (simplificado)	2052
Chinês (tradicional)	1028
Japonês	1041
Korean	1042
Vietnamese	1066
Russian	1049
Thai	1054



"C:\Arquivos de Programas\Seagate\SeaTools for Windows\SeaToolsforWindows.exe" 3082

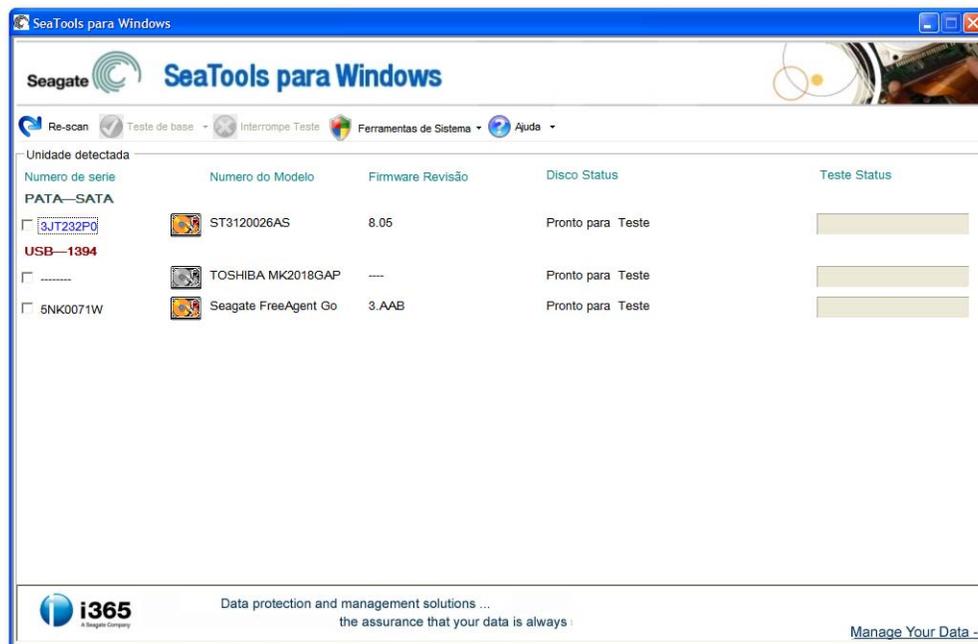
iniciará o SeaTools em espanhol.

C. Selecionando as unidades a serem testadas

Após o carregamento do SeaTools, a tela listará os dispositivos de armazenamento em seu sistema. Selecione a unidade que gostaria de testar, marcando a caixa de seleção próxima das informações sobre a unidade. Essa tela também exibe informações sobre as unidades, como número de modelo e número de série. Os números de modelo da unidade interna da Seagate começam com as letras "ST". Os números de modelo da Maxtor começam com a palavra MAXTOR. As unidades externas podem exibir um nome descritivo, como "FreeAgent" ou "OneTouch" abaixo da coluna com o número de modelo. Os números de série da Seagate são formados por oito caracteres alfanuméricos. Os modelos das unidades da Seagate e da Maxtor são mostrados com ícones dourados. Unidades que não são da Seagate são mostradas com ícones prateados. O número de série azul indica o dispositivo de inicialização.

Você pode selecionar mais de uma unidade ao mesmo tempo para o teste. Diversas unidades serão testadas simultaneamente. Você também poderá começar os testes em outras unidades, depois que outros já estiverem em execução.

Certifique-se de escolher a unidade correta!



D. Selecionando os testes a serem executados

Um menu com os possíveis testes de diagnósticos é exibido. Com exceção do Longo genérico, que oferece a opção de reparar setores em unidades USB externas, todos os outros **Testes básicos** são de somente leitura e seguros com relação aos dados. Selecione os testes que você deseja executar. O teste será iniciado imediatamente.

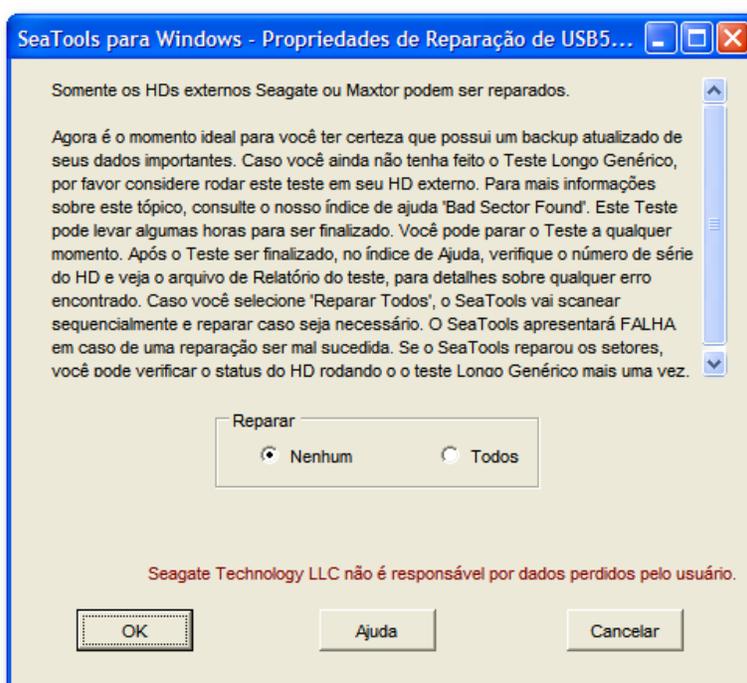
Esses testes incluem:

- Verificação SMART
- Autoteste curto da unidade leva de 20 a 90 segundos
- Autoteste longo da unidade pode levar até 4 horas; andamento com incrementos de 10%
- Informações da unidade podem ser salvas no arquivo de log
- Genérico curto teste em três etapas

No caso de unidades USB externas, o teste "Genérico longo" oferece a opção de reparar setores. Para obter mais informações sobre este assunto, consulte o tópico abaixo, "Setor inválido encontrado", na seção 4. Se você escolher Repair None (Nenhum reparo), o teste "Genérico longo" verificará toda a unidade e simplesmente listará os setores ilegíveis no arquivo de log.

Os dados são armazenados em setores e cada setor tem 512 bytes. O teste "Genérico longo" com a opção USB sector Repair (Reparo do setor USB) ativada reparará somente setores individuais, conforme necessário. Quando um setor de 512 bytes não estiver legível, os dados que estiverem nesse setor já estarão perdidos. Quando uma unidade possuir muito espaço livre, possivelmente terá um setor ilegível vazio e sem uso. Se você optar pela opção Repair All (Reparar todos), o teste "Genérico longo" verificará toda a unidade após você pressionar a tecla F8 e tentar reparar os setores ilegíveis. Se não for possível reparar um setor, o teste falhará e será encerrado. Consulte o arquivo de log para ver a lista de setores ilegíveis.

Isenção de responsabilidade: a Seagate Technology, LCC não se responsabiliza pela perda de dados dos usuários.



E. Anulando os diagnósticos

O SeaTools executa um teste seguro com relação aos dados na unidade ou dispositivo selecionado para verificar possíveis defeitos. Testes longos podem ser interrompidos a qualquer momento. Selecione o ícone "Abort Tests" (Anular testes) na barra de menu.

F. Resumindo os resultados e exibindo os logs

Após a execução de um teste de diagnóstico, um arquivo de log para cada unidade testada será salvo na pasta SeaTools for Windows em Arquivos de Programas/Seagate. Para exibir esses logs, anote o número de série da unidade, selecione o menu suspenso Help (Ajuda) e escolha View Log File (Exibir arquivo de log).

Os seguintes resultados de teste podem ocorrer: - Passed - Failed - Aborted (Aprovado - Reprovado - Anulado)

Disco Status	Teste Status
Teste generico rapido - Aprovado	
Outer Scan	
Teste generico rapido - Reprovado	

Na maioria das vezes, o resultado do teste do *SeaTools for Windows* é **PASS** (Aprovado). O fato de a unidade ser capaz de inicializar no Windows demonstra que o estado da unidade de disco está razoavelmente bom. O *SeaTools for Windows* é uma ferramenta de testes útil para eliminar a unidade de disco como fonte ou causa física de algum problema do sistema. Uma unidade pode estar em perfeito estado, mas conter dados corrompidos. Nesse caso, os dados deverão ser reparados, reinstalados ou salvos novamente.

Model Number	Firmware Revision	Drive Status
 ST9160823AS	3.A4B	Short DST - FAIL

When testing internal drives and Short DST fails, consider running SeaTools for DOS. It has the ability to repair problem sectors. SeaTools for DOS does not support USB or other external drives at this time.

IMPORTANTE: se setores inválidos (LBAs) forem detectados durante o Autoteste curto da unidade (DST), o diagnóstico será interrompido com um status de **Fail** (Reprovado) e um **Código de teste do SeaTools** será emitido (consulte a seção G. abaixo)

Se você estiver testando uma unidade de disco interna PATA (IDE) ou SATA, é recomendável executar o Teste longo usando a versão inicializável do **SeaTools para DOS**, que pode **reparar** setores, na maioria dos casos. Há uma cópia do arquivo de imagem ISO do CD inicializável para o *SeaTools para DOS* está disponível em:

C:\Arquivos de Programas\Seagate\SeaTools for Windows\SeaToolsDOS207EURO.iso para idiomas europeus, ou SeaToolsDOS207APAC.iso para idiomas asiáticos. Para obter informações sobre como

gravar um arquivo de imagem ISO do CD, consulte nossa página da Web em <http://seagate.custkb.com/seagate/crm/selfservice/search.jsp?DocId=200871>

Se você estiver testando uma unidade de disco externa USB, é recomendável executar o teste Genérico longo nesse aplicativo, que oferece a opção de **reparar** setores em unidades USB.

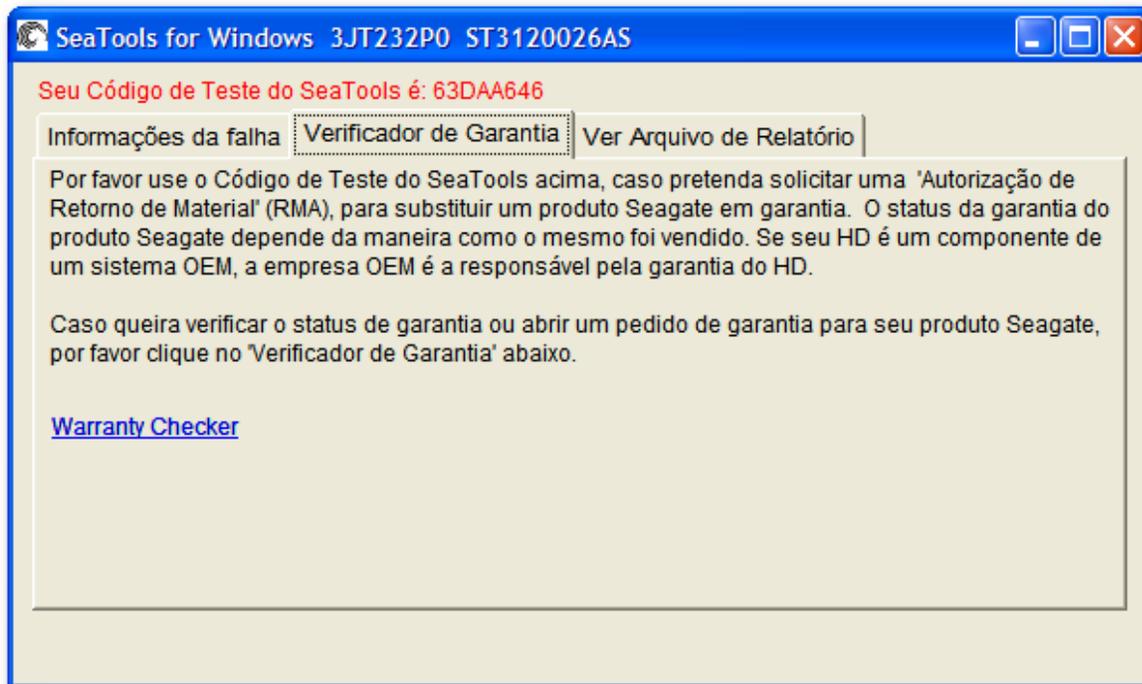
Se o software *SeaTools for Windows* indicar um status de teste **FAIL** (Reprovado) e você tiver tentado reparar setores como descrito acima, verifique o status da garantia do dispositivo. O status da garantia para os produtos da Seagate e Maxtor pode ser verificado no site da Seagate. É necessário escrever o número de série da unidade que pretende verificar. As páginas da Garantia da Seagate começam aqui: http://www.seagate.com/www/en-us/support/warranty_&_returns_assistance/

G. Códigos de teste do SeaTools

Quando o *SeaTools for Windows* determina a reprovação de uma unidade no teste de garantia válida, ele exibe o seguinte ícone de Informações do arquivo:



A seleção desse ícone faz com seja exibida uma caixa com três guias contendo informações sobre a reprovação: dicas, verificação da garantia com um **Código de teste do SeaTools** e o arquivo de log com os resultados do teste. Este é um exemplo típico:



Os Códigos de teste do SeaTools têm como base o tipo de teste que foi reprovado e o número de série do produto. Não há dois códigos iguais. O sistema de envio RMA on-line usará o número do Código de teste do SeaTools para ajudar a processar a troca do produto. O código informa à Seagate que a unidade é, de

fato, inválida e que não há, basicamente, nenhuma possibilidade de devolução de uma unidade em boas condições.

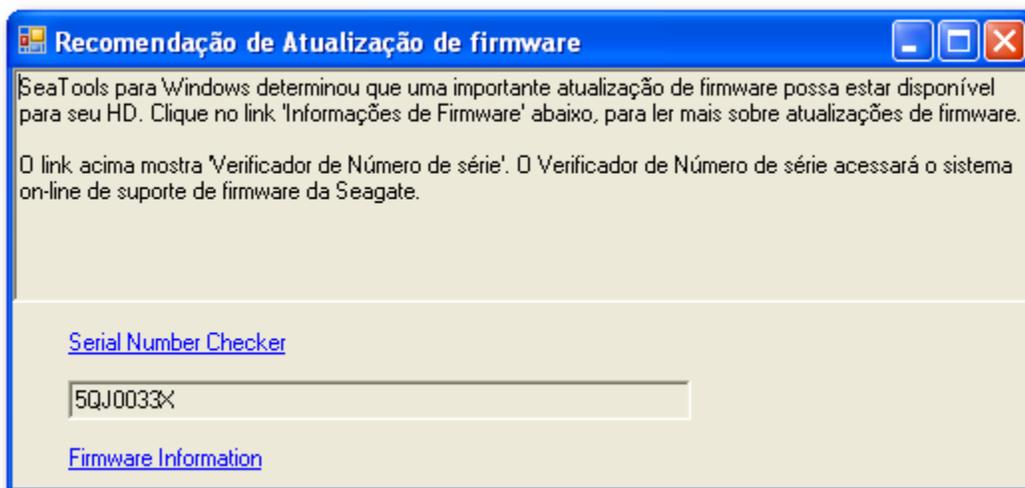
Quando você envia uma unidade para devolução à Seagate por meio do processo de Garantia e devoluções on-line, o formulário solicita o Número de série, Número de modelo e Código de teste do SeaTools. Produtos USB externos, como o FreeAgent e o OneTouch, não têm números de modelo ST. Porém, eles têm números de peças. Esses números estão impressos nos invólucros plásticos de proteção. É necessário usar esse número de peça ao devolver uma unidade USB.

H. Recursos diversos

Backup e restauração da senha do FDE (Menu Help (Ajuda), FDE Utilities (Utilitários FDE)) As unidades FDE (Full Disk Encryption) dependem de senhas. Esse recurso estará disponível somente se uma unidade FDE for detectada no sistema. Ela exibirá uma tela para coletar a senha da unidade e as respostas que você digitou para as várias perguntas de desafio. O arquivo de backup da senha é salvo no disco rígido com uma extensão de nome de arquivo .PWB. Salve outra cópia do arquivo em um dispositivo ou mídia de armazenamento de backup externo. Para exibir sua senha original, a opção Restore (Restaurar) exigirá as respostas exatas para as perguntas de desafio.



Recomendação de atualização de firmware: Algumas vezes, a Seagate recomenda atualizações de firmware para modelos específicos de unidades de disco. Se o *SeaTools for Windows* detectar uma revisão de firmware ou modelo que deveria ter uma atualização de firmware, ele exibirá a seguinte tela:

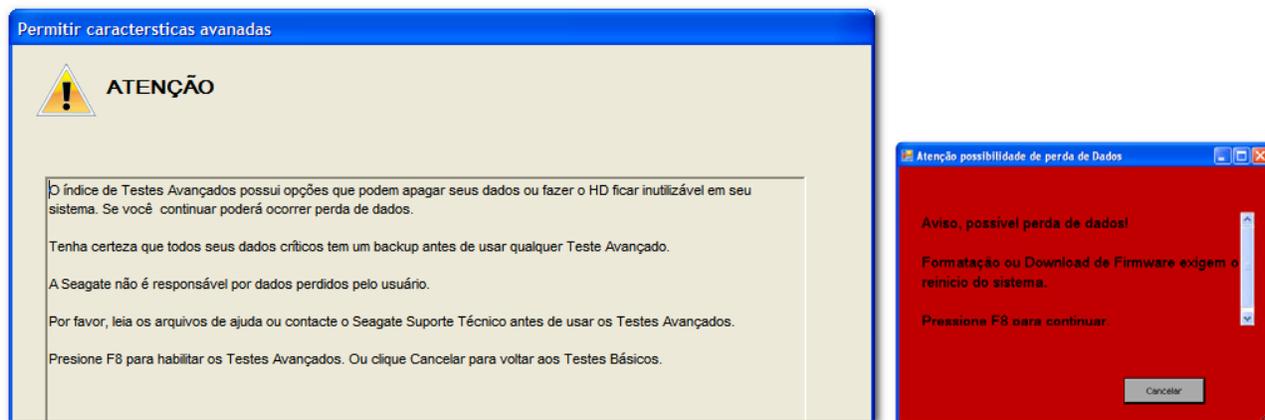


Use a conexão do Serial Number Checker connection (Verificador de número de série) on-line para descobrir se há uma recomendação específica de atualização para a sua unidade.

3. Testes avançados

O *SeaTools for Windows* oferece suporte para diferentes tipos de unidades de disco. Inclui diferentes interfaces (SATA, PATA, USB, 1394, eSATA, SAS, SCSI e Canal de Fibra limitado) e diferentes sistemas (desktop, unidades externas e alguns servidores). As unidades SAS e SCSI são usadas principalmente em servidores de rede e têm outros requisitos de suporte que estão disponíveis na guia Advanced Tests (Testes avançados). Essas opções não são úteis para sistemas de desktop ou unidades externas. Elas têm o potencial ou simplesmente destroem os dados das unidades SCSI e SAS. Somente operadores de sistema especializados devem usar os Testes avançados. Geralmente, os controladores RAID não são suportados no SeaTools for Windows. O software de gerenciamento do RAID isola as unidades individuais do acesso direto.

Isenção de responsabilidade: A Seagate Technology não se responsabiliza pela perda de dados do usuário.



Os testes avançados incluem:

- Fazer o download do firmware (somente SCSI, SAS e Canal de Fibra)
- Formatar (formatação padrão, tamanho de bloco de 512 bytes)



Sobre o download do firmware para SAS e SCSI – os arquivos do firmware serão do tipo .LOD ou .SEA. Esses arquivos deverão ser copiados para a subpasta STXENG na pasta SeaTools for Windows. (Dica: no Windows Vista, copie os arquivos usando os direitos de administrador ou os arquivos poderão ficar invisíveis).

4. Setor inválido encontrado

IMPORTANTE: leia e considere cuidadosamente todas as informações a seguir sobre suas opções de "Setor inválido encontrado".

Um setor inválido é uma pequena área de 512 bytes na unidade de disco que relata erros e não pode ser acessado adequadamente. Os setores inválidos novos, algumas vezes chamados de grown defects (defeitos em crescimento), são geralmente causados por algum tipo de dano. Se um arquivo ou pasta usar este setor, o arquivo já está incompleto ou corrompido porque os bytes não são legíveis.

**** NOTA **** As informações a seguir se aplicam somente às unidades de disco da marca Seagate Technology ou Maxtor:

Quando o SeaTools descobre um setor inválido através da leitura, ele exibe uma contagem dos setores inválidos.

Geralmente, os setores não estão sendo usados. Se um setor estiver em uso, o arquivo estará incompleto ou corrompido. Quando um setor se alinha a uma estrutura de listagem de pastas ou diretórios, os links para os arquivos e subpastas que ele gerencia podem estar quebrados.

Considere cuidadosamente a importância de seus dados. Embora o setor esteja atualmente ilegível, se o arquivo ou a pasta for importante para você, talvez precise de serviços profissionais de recuperação para possivelmente recuperar os dados. Nesse caso, selecione NONE (Nenhum) para verificar sem tentar reparar setores da unidade.

Se você tiver decidido que o arquivo ou pasta é substituível, possui backup ou não tem importância para você, instrua o SeaTools a tentar reparar o setor.

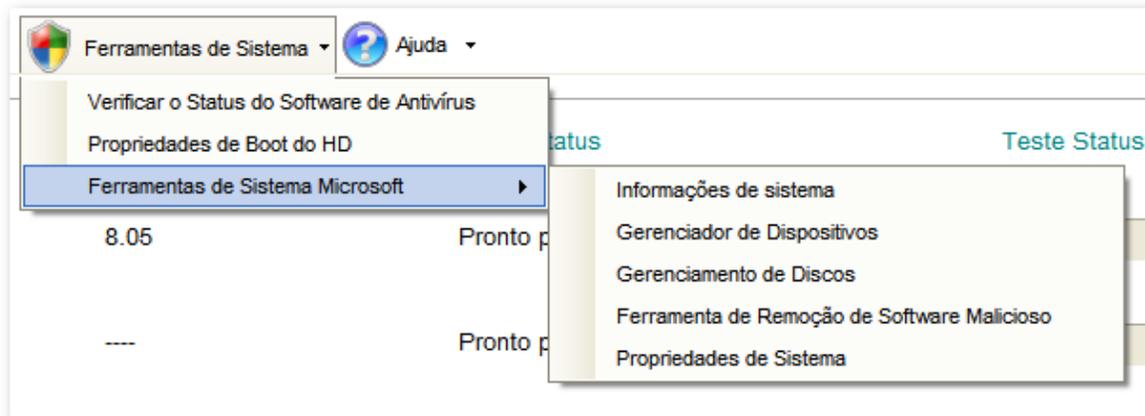
Intencionalmente, as unidades de disco modernas mantêm setores reservas para propósitos de realocação. Geralmente, os setores tornam-se difíceis de ler muito antes de tornarem-se impossíveis de ler. Nessa situação, os bytes dos próprios dados no setor são preservados e transferidos para o novo setor reserva durante uma realocação. Do mesmo modo, quando uma unidade de disco grava dados e encontra um problema, o firmware da unidade desativa o setor com problema e ativa uma substituição antes de fornecer o status de gravação bem-sucedida.

Se você conceder permissão para tentar reparar um setor inválido, o SeaTools tentará gravar um padrão de zeros de 512 bytes naquele setor. Geralmente, essa ação ajuda o firmware da unidade de disco a gerenciar o problema desativando o setor com problema e ativando um reserva em seu lugar.

Nota: a Seagate Technology não se responsabiliza pela perda de dados do usuário.

5. Atalhos para as ferramentas do sistema

Muitas vezes a unidade de disco está em bom estado e é aprovada pelo SeaTools for Windows, mas o sistema não funciona corretamente. Para solucionar o problema, pode ser preciso acessar várias ferramentas da Microsoft, como o Gerenciador de Dispositivos. O SeaTools for Windows oferece atalhos convenientes para algumas das Ferramentas do Sistema da Microsoft mais comumente usadas para solucionar problemas. A Seagate não oferece suporte às Ferramentas do Sistema da Microsoft.



6. Números de série, números de modelos, números de peças e garantia

Você pode verificar o status da Garantia do seu produto da Seagate on-line em:
http://support.seagate.com/customer/warranty_validation.jsp

O formulário on-line requer o Número de série do produto e o Número de peça OU Modelo. Os Números de série e modelo são geralmente exibidos na janela principal do *SeaTools for Windows*. Às vezes, o SeaTools não consegue ler os números devido à incompatibilidade do sistema ou componente ou à reprovação do produto.

Essas informações e o Número de peça estão também impressos na etiqueta na parte superior da unidade de disco propriamente dita ou no invólucro da unidade externa. Os números de série da Seagate são S/N: com 8 dígitos alfanuméricos. Os números de modelo começam com as letras ST para as unidades propriamente ditas ou podem ter um nome como FreeAgent para as unidades externas. Os números de peças têm 6 dígitos alfanuméricos, um traço (-) e 3 dígitos numéricos. P/N: 1A2345-678

O Verificador de garantia on-line pode indicar que a garantia do produto da Seagate está classificada como um componente OEM. Isso significa que a unidade de disco foi vendida para um fabricante de computadores que usou a unidade como uma peça na montagem do sistema do seu computador. Nesse caso, o fabricante do sistema é responsável pela garantia total da unidade de disco e pelo suporte técnico.

7. Solução de problemas

SE VOCÊ LIGAR

- Se você ligar para relatar problemas, forneça o máximo de informações possível. Se puder, forneça os seguintes detalhes:

Quando o problema ocorre? Na inicialização do sistema operacional do diagnóstico? Durante os testes da unidade de disco rígido? Após sair do SeaTools?

- O problema pode ser recriado? Se puder, descreva as etapas necessárias para isso.

- Qual é a configuração do seu sistema? Liste os detalhes sobre seu sistema como testado. Por exemplo:

- Marca, modelo, processador e memória do sistema

- Unidades de disco rígido (internas e externas) conectadas ao sistema, incluindo marca, modelo, tamanho e tipo
 - Marca e modelo dos controladores da unidade de disco rígido
 - Marca e modelo do adaptador de vídeo
 - Placas de adaptador adicionais, incluindo de som e de multimídia
 - Periféricos conectados (mouse, backup de fita, impressora etc).
-

8. Limitações e problemas conhecidos

- O Autoteste longo e curto da unidade (DST) pode não responder ao botão de comando Abort Tests (Anular testes) em alguns sistemas. O Teste curto nunca leva mais de 90 segundos e termina rapidamente. O Teste longo, no entanto, pode levar várias horas. Basta encerrar ou reiniciar o Windows para que a unidade abandone o teste DST longo.
- O SeaTools talvez não localize ou acesse as unidades de disco rígido quando o CMOS estiver definido como "nenhum" nessas unidades.
- O *SeaTools for Windows* não consegue localizar uma unidade que não esteja funcionando. Nenhuma marca, modelo ou código de erro está disponível. Se a unidade estiver na garantia, você poderá entrar em contato com o fornecedor do sistema.
- O SeaTools talvez não detecte unidades individuais conectadas a controladores RAID.
- O Windows Vista incorpora novos níveis de controle e autenticação de segurança. Dependendo das configurações de segurança, pode ser necessário executar o *SeaTools for Windows* como administrador.
- A fonte ARIALUNI.TTF é necessária para visualizar idiomas asiáticos.

Acesse <http://www.seagate.com> com frequência para obter versões novas e atualizadas do software *SeaTools for Windows*, além de atualizações da lista de "Perguntas frequentes" (FAQ's). A Seagate continuará a adicionar novos recursos e funções a este software.

9. Requisitos do sistema

- Windows XP de 32 ou 64 bits ou superior
 - Microsoft .NET Framework v2.0 disponível para download (aproximadamente 23 MB) em www.microsoft.com. Pesquise por .NET 2.0 no site ou vá diretamente para: <http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?familyid=0856EACB-4362-4B0D-8EDD-AAB15C5E04F5&displaylang=en>
 - Microsoft Visual C++ 2005 redistribuível (incluído na instalação do SeaTools for Windows)
 - Recursos gráficos VGA 1024 x 768 ou superior
 - A fonte ARIALUNI.TTF é necessária para visualizar idiomas asiáticos.
-

10. Histórico da revisão

v1.1.0.3	9 de março de 2007	Lançamento público inicial do <i>SeaTools for Windows</i> .
v1.1.0.7	12 de abril de 2007	Primeiro lançamento em vários idiomas do <i>SeaTools for Windows</i> .
v1.1.0.15	17 de setembro de 2007	Suporte adicional ao conjunto de chips SATA. Novos idiomas (chinês e japonês).
v1.1.0.18	6 de maio de 2008	Estados do botão consistentes com as tarefas. Tamanho do cache, horas em funcionamento e temperaturas mostrados nas informações de identificação. O Teste genérico curto agora simula o Autoteste da unidade (DST). Suporte para informações de identificação do USB em conjuntos de chips. Compatível com Windows XP de 64 bits e

- Vista de 64 bits. Mais informações sobre as anulações. Correções na tradução de idiomas. O idioma de inicialização pode ser definido na linha de comando. Novas correções de compatibilidade para conjuntos de chipes nVidia e Intel Turbo Cache.
- v1.1.0.19 8 de junho de 2008 Suporte para SAS e SCSI para consultar, fazer o download do firmware e formatar.
 - v1.1.0.20 3 de setembro de 2008 Informações da unidade eSATA, anulação do DST da SCSI. Adicionado link para os serviços da Seagate.
 - v1.1.0.21 1º de outubro de 2008 Números de série da unidade USB impressos no invólucro da unidade externa da Seagate. Esses números de série são necessários para a troca usando a garantia. Corrigido atraso na sincronização, em que a barra de andamento era exibida com o andamento do teste em atraso.
 - v1.1.1.0 10 de dezembro de 2008 Adicionado menu Ferramentas do Sistema. Adicionado reparo do setor USB nas unidades externas USB da Seagate e Maxtor.
 - v1.2.0.0 26 de março de 2009 Adicionado backup de senha para unidades FDE. Adicionadas verificações de firmware para unidades de modelo Barracuda 7200.11 e Barracuda ES.2 SATA; elas informam se é necessária a atualização de um firmware.
 - v1.2.0.1 20 de outubro de 2009 Adicionado o resultado do número do Código de teste do SeaTools quando os testes de garantia são REPROVADOS. Use o Código de teste do SeaTools ao enviar uma RMA (Return Merchandise Authorization).
 - v1.2.0.2 27-Apr-2010 Korean language added. All sections fully localized. Localized User Guides added as PDF files.
 - v1.2.0.3 30-May-2010 Added USB Erase Boot Tracks to Advanced Tests menu.
 - v1.2.0.4 28-July-2010 Vietnamese, Russian and Thai languages added.



11. CONTRATO DE LICENÇA DO USUÁRIO

SeaTools for Windows

Contrato de Licença de Usuário Final

ESTE É UM CONTRATO LEGAL (“CONTRATO”) ENTRE VOCÊ E A SEAGATE TECHNOLOGY, LLC (“LICENCIANTE”). LEIA ATENTAMENTE ESTE CONTRATO. AO CLICAR NO BOTÃO “ACEITO” OU ADOPTAR QUALQUER MEDIDA PARA FAZER *DOWNLOAD*, INSTALAR OU USAR ESTE SOFTWARE, VOCÊ CONCORDA, NO SEU NOME E NO DE SUA EMPRESA, CASO O SOFTWARE SE DESTINE A FINS COMERCIAIS (COLETIVAMENTE “LICENCIADO”), EM VINCULAR-SE A TODOS OS TERMOS E CONDIÇÕES DESTES CONTRATO. CASO NÃO CONCORDE COM ESTES TERMOS E CONDIÇÕES, CLIQUE EM “NÃO ACEITO” E NÃO ESTARÁ AUTORIZADO A FAZER O *DOWLOAD* DO SOFTWARE

OU, CASO TENHA RECEBIDO UM CD CONTENDO O SOFTWARE, DEVOLVA-O AO LICENCIANTE.

1. Concessão de licença. O Licenciante concede ao Licenciado uma licença mundial, não-exclusiva, intransferível, gratuita para utilizar o **software SeaTools for Windows** ("Software"), somente com unidades de disco das marcas Seagate e Maxtor. O licenciado tem permissão para fazer uma única cópia do Software para efeito de cópia de segurança. Salvo conforme expressamente autorizado acima, ou conforme permitido pela legislação pertinente, não será permitido ao Licenciado: copiar, na totalidade ou em parte, o software ou qualquer documentação correlata; modificar o software, praticar compilação reversa ou engenharia reversa, desmontar ou fazer montagem reversa da totalidade ou de parte do software, alugar, arrendar, licenciar, sublicenciar, distribuir, transferir ou vender o software, nem criar trabalhos derivados com base no software. Não são conferidos ao licenciado qualquer direito sobre o software, exceto aqueles concedidos nesta licença limitada.

2. Propriedade. O software, qualquer documentação correlata e todos os direitos de propriedade intelectual nele contidos são de propriedade do Licenciante, suas afiliadas e/ou seus fornecedores. O software é licenciado, não vendido. O Software é protegido pelas leis de direitos autorais, bem como por tratados internacionais de direitos autorais, além de outras leis e tratados de propriedade intelectual. O Licenciado não removerá, alterará ou destruirá quaisquer avisos sobre os direitos autorais, propriedade ou confidencialidade afixados ao Software ou à qualquer documentação correlata. O Licenciado concorda que as características do Software, incluindo o projeto e estrutura específicos de programas individuais, constituem segredos comerciais e/ou material patenteado ou protegido por direitos autorais do Licenciante, suas afiliadas e/ou fornecedores. O Licenciado concorda em não divulgar, fornecer ou disponibilizar de qualquer outra forma esses segredos comerciais ou material, em qualquer formato, para terceiros, sem o consentimento prévio por escrito do Licenciante. O Licenciado concorda em implementar medidas de segurança razoáveis para proteger esses segredos comerciais e esse material.

3. ISENÇÃO DE GARANTIA. ATÉ O LIMITE MÁXIMO PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO PERTINENTE E DE ACORDO COM QUAISQUER GARANTIAS LEGAIS QUE NÃO POSSAM SER EXCLUÍDAS, O SOFTWARE E QUALQUER DOCUMENTAÇÃO A ELE RELACIONADA SÃO FORNECIDOS AO LICENCIADO NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM. O LICENCIANTE NÃO OFERECE QUAISQUER GARANTIAS, EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS, E EXPRESSAMENTE EXCLUI E REJEITA, ATÉ O LIMITE MÁXIMO PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO PERTINENTE, TODAS AS REPRESENTAÇÕES, VERBAIS OU POR ESCRITO, TERMOS, CONDIÇÕES E GARANTIAS, INCLUSIVE, SEM LIMITAÇÃO, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM, QUALIDADE SATISFATÓRIA E DE NÃO VIOLAÇÃO. SEM LIMITAÇÃO DO EXPOSTO ACIMA, O LICENCIADO CONCORDA QUE O SOFTWARE PODERÁ FALHAR EM: ATENDER ÀS EXIGÊNCIAS DO LICENCIADO, OPERAR SEM ERROS, IDENTIFICAR ALGUM OU TODOS OS ERROS OU PROBLEMAS, OU FAZÊ-LO COM PRECISÃO. O LICENCIADO UTILIZA O SOFTWARE POR SUA PRÓPRIA CONTA E RISCO. Este Contrato não afeta quaisquer direitos legais que o Licenciado tenha como consumidor.

4. ISENÇÃO DE DANOS IMPREVISTOS E OUTROS DANOS. ATÉ O LIMITE MÁXIMO PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO PERTINENTE, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA O LICENCIANTE, SUAS AFILIADAS OU SEUS FORNECEDORES SERÃO RESPONSÁVEIS JUNTO AO LICENCIADO, AOS CLIENTES DESTES, OU A OUTROS USUÁRIOS, POR DANOS DE QUALQUER NATUREZA, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, DANOS DIRETOS, IMPREVISTOS, ESPECIAIS, DECORRENTES, OU INDIRETOS DE QUALQUER NATUREZA QUE RESULTAREM DA LICENÇA, USO, OU DA IMPOSSIBILIDADE DE UTILIZAR O SOFTWARE (INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, PERDA OU CORRUPÇÃO DE DADOS, PREJUÍZO ECONÔMICO, LUCROS CESSANTES REAIS OU PREVISTOS, PERDA DE INFORMAÇÕES CONFIDENCIAIS, INTERRUPTÃO DE NEGÓCIOS, PERDA DA PRIVACIDADE, INCAPACIDADE DE CUMPRIR ALGUMA OBRIGAÇÃO LEGAL OU NEGLIGÊNCIA) MESMO QUE NA EVENTUALIDADE DE CULPA, ATO ILÍCITO, RESPONSABILIDADE OBJETIVA, VIOLAÇÃO DE CONTRATO, VIOLAÇÃO DE OBRIGAÇÃO LEGAL OU VIOLAÇÃO DE GARANTIA PELO LICENCIANTE, SUAS AFILIADAS OU SEUS FORNECEDORES E MESMO QUE O LICENCIANTE, SUAS AFILIADAS OU SEUS FORNECEDORES TENHAM SIDO AVISADOS DA POSSIBILIDADE DE TAIS PREJUÍZOS OU QUE ESSES DANOS FOSSEM PREVISÍVEIS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS DECORRENTES OU IMPREVISTOS,

PORTANTO, A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO ACIMA TALVEZ NÃO SE APLIQUE.

5. RESPONSABILIDADE LIMITADA. ATÉ O LIMITE MÁXIMO PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO PERTINENTE, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A RESPONSABILIDADE DO LICENCIANTE EXCEDERÁ A TAXA DE LICENÇA PAGA PELO LICENCIADO, OU US\$5,00, O QUE FOR MAIOR. ESTA LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE E RISCO ESTÁ REFLETIDA NO PREÇO DO SOFTWARE. INDEPENDENTEMENTE DO EXPOSTO ACIMA, NADA QUE CONSTE DESTE CONTRATO EXCLUIRÁ OU LIMITARÁ A OBRIGAÇÃO DO LICENCIANTE PARA COM O LICENCIADO DE QUALQUER RESPONSABILIDADE QUE NÃO POSSA, EM VIRTUDE DA LEGISLAÇÃO PERTINENTE, SER EXCLUÍDA OU LIMITADA.

6. INDENIZAÇÃO. AO ACEITAR ESTE CONTRATO, O LICENCIADO CONCORDA EM INDENIZAR E EM EXIMIR DE QUALQUER OUTRA FORMA O LICENCIANTE, SEUS DIRIGENTES, EMPREGADOS, AGENTES, SUBSIDIÁRIAS, AFILIADAS, FORNECEDORES E OUTROS PARCEIROS, DE QUAISQUER PREJUÍZOS DIRETOS, INDIRETOS, DECORRENTES, ESPECIAIS, IMPREVISTOS OU ADMONITÓRIOS QUE SURTIREM DE, ESTIVEREM RELACIONADOS A OU RESULTAREM DO USO PELO LICENCIADO DO SOFTWARE, BEM COMO DE QUALQUER OUTRA QUESTÃO RELACIONADA AO SOFTWARE.

7. Rescisão. O Licenciante poderá rescindir imediatamente este Contrato e a licença concedida mediante o mesmo se o Licenciado não cumprir os termos e condições previstos neste Contrato. Em resultado dessa rescisão, o Licenciado deverá interromper imediatamente o uso do Software, destruir ou apagar todas as cópias deste e, mediante solicitação do Licenciante, comprovar a destruição ou exclusão do Software. O Licenciado poderá rescindir este Contrato e a licença por ele concedida a qualquer momento mediante a destruição ou exclusão de todas as cópias do Software. **TODOS OS TERMOS DE ISENÇÃO OU DE LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE E QUAISQUER OUTRAS PROVISÕES DESTINADAS A SUBSISTIR À RESCISÃO SUBSISTIRÃO APÓS QUALQUER RESCISÃO E CONTINUARÃO EM PLENO VIGOR E EFEITO.**

8. Conformidade com o comércio internacional. O Software e quaisquer dados técnicos a ele relacionados estão sujeitos às leis e normas alfandegárias e de controle de exportação dos Estados Unidos ("EUA") e podem também estar sujeitos às leis e normas alfandegárias e de controle de exportação do país em que ocorrer o *download* ou em que o CD contendo o Software for adquirido. Além disso, de acordo com a legislação dos Estados Unidos, o Software e quaisquer dados técnicos a ele relacionados não podem ser vendidos, arrendados ou transferidos para países com restrições, ou utilizados por um usuário final com restrições, ou por usuários finais comprometidos com atividades relacionadas a armas de destruição em massa, incluindo, sem limitação, atividades relacionadas ao projeto, desenvolvimento, produção ou uso de armas, materiais ou instalações nucleares, mísseis ou projetos de apoio a mísseis, armas químicas ou biológicas. O Licenciado reconhece não ser cidadão, ter nacionalidade, ou ser residente de, nem estar sob o controle do governo de Cuba, Irã, Coreia do Norte, Sudão e Síria, e que o Licenciado não fará *download*, ou de qualquer forma exportará ou reexportará o Software e quaisquer dados técnicos correlatos, direta ou indiretamente, para os países mencionados acima, nem para cidadãos, residentes ou aqueles de nacionalidade desses países. O Licenciado agirá em conformidade com todos os controles e restrições pertinentes relativos à exportação, reexportação e política externa impostos pelos Estados Unidos e tomará as medidas e cautelas necessárias para garantir seu cumprimento de todas essas leis e normas.

9. Legislação vigente. A legislação do Estado da Califórnia, Estados Unidos, independentemente de conflitos de dispositivos legais, rege este Contrato. Se a legislação pertinente não permitir que as partes cumpram a legislação vigente, a legislação do país no qual o Licenciado fizer *download* ou adquirir o Software regerá este Contrato. Até o limite permitido pela legislação pertinente, qualquer controvérsia que surgir na vigência deste Contrato, ou relacionada ao Software, será dirimida por uma corte da jurisdição apropriada no Condado de Santa Clara, Estado da Califórnia, Estados Unidos. O Licenciado e o Licenciante estão irrevogavelmente submetidos à jurisdição de tais cortes e renunciam a toda e qualquer objeção que uma das partes possa ter nos termos da legislação pertinente. Independentemente do disposto acima, se o *download* ou a aquisição do Software ocorrer na República Popular da China, qualquer controvérsia que surgir na vigência deste Contrato, ou que estiver relacionada ao Software, será dirimida por arbitragem, realizada no Condado de Santa Clara, Califórnia, Estados Unidos, sob as Regras de Arbitragem Internacional do *Judicial Arbitration and Mediation Services (JAMS)*.

10. Efeito legal. Este Contrato descreve certos direitos legais. O Licenciado poderá ter outros direitos legais

nos termos da legislação pertinente. Este Contrato não modifica os direitos do Licenciado nos termos da legislação pertinente caso tais leis não permitam que o Contrato o faça.

11. Outros. Este Contrato constitui a integralidade do acordo entre o Licenciante e o Licenciado e rege o uso do Software pelo Licenciado, sobrepondo-se a qualquer acordo prévio entre o Licenciante e o Licenciado relacionado ao objeto deste documento. Qualquer mudança ou alteração a este Contrato somente será válida se for feita por escrito e assinada em nome do Licenciante e do Licenciado. O fato de uma das partes deixar de exercer seus direitos nos termos deste Contrato não constitui renúncia de tais direitos ou de quaisquer outros direitos que a parte tenha nos termos deste Contrato. As partes renunciam à aplicação da Convenção dos Estados Unidos sobre a Venda Internacional de Mercadorias. Os termos deste Contrato são divisíveis. Caso um dos termos seja inexecutável, por qualquer motivo, esse termo será cumprido até onde for possível e o Contrato permanecerá em vigor. O Software e quaisquer dados técnicos correlatos são fornecidos com restrição de direitos. O uso, duplicação e divulgação pelo Governo dos Estados Unidos estão sujeitos a restrições e estão descritos no subparágrafo (c)(1)(iii) do DFARS 252.227-7013 (Direitos em Dados Técnicos e Produtos para Computador) ou nos subparágrafos (c)(1) e (2) de 48 CFR 52.227-19 (Produto Comercial para Computador – Restrição de Direitos), conforme for pertinente. Até onde for permitido pela legislação em vigor, o Licenciado não poderá ceder este Contrato e qualquer tentativa de cessão não terá efeito. Seagate, o logotipo da Seagate e outros nomes e logotipos da Seagate e Maxtor são marcas registradas da Seagate Technology LLC ou de suas afiliadas.

12. Informações de contato. Quaisquer danos relacionados a este Contrato e ao Software poderão ser endereçados ao Licenciante no endereço: 920 Disc Drive, Scotts Valley, California, USA, 95066, ou para www.Seagate.com.

Atualizado em 09/04/2010

(C) 2010 Seagate Technology LLC.

--EOF: SeaTools for Windows.pt-BR.doc--